

英語を楽しく



☆ちょっと知っておくとお得な英単語「have」

「な～んだ、そんなの知っているよ。」と言わないで、これらの単語を詳しく知ると英文が理解しやすく、会話に大いに役に立つこと間違いなし。

「have」持つ・食べる・(動物等を) 飼う・(兄弟・姉妹が) いる・・・との意味がありますが、意味的には「自分の身に物を保有する状態をいう。」

説明 1

I have a headache. 私は頭が痛い ⇒ 身体に (頭痛を持っている)

I have a dog. 私は犬を飼っている ⇒ 犬が (私の身の周りにいる)

I have lost my wallet. I lost my wallet は、「私は財布を無くした」ですがこの事実を、今も持っている状態を「have」が表します。そこで、

I have lost my wallet. だから、今も財布がないということになります。

説明 2

I had (my mother wash my clothes.) 2文とも「母に服を洗ってもらった。」
My mother wash(es) ⇒ 母が服を洗った。

I had (my clothes washed by my mother.)

My clothes were washed ⇒ 服が母に洗われた

() の中のことを、私 (主語) が持ったということです。

但し訳として have は、「～してもらう。～させる。」2つの意味を持ちますが、文の内容を見てどちらの訳にするか決める必要があります。

次の文の場合は「してもらう」とするとおかしいですね。

We had our children play in the park.

私たちは、公園で子どもたちに遊んでもらった。

⇒ 公園で遊ばせた (が正しい訳) さらに進んで

We had our children playing in the park.

私たちは、公園で子どもたちに遊ばせておいた。

our children (are) playing と進行形という形の訳を思い出すと簡単に理解できますね。ではこの文の訳は、

I had the engine running for a while. for a while = しばらくの間

私はしばらくの間エンジンをかけたままにしておいた。